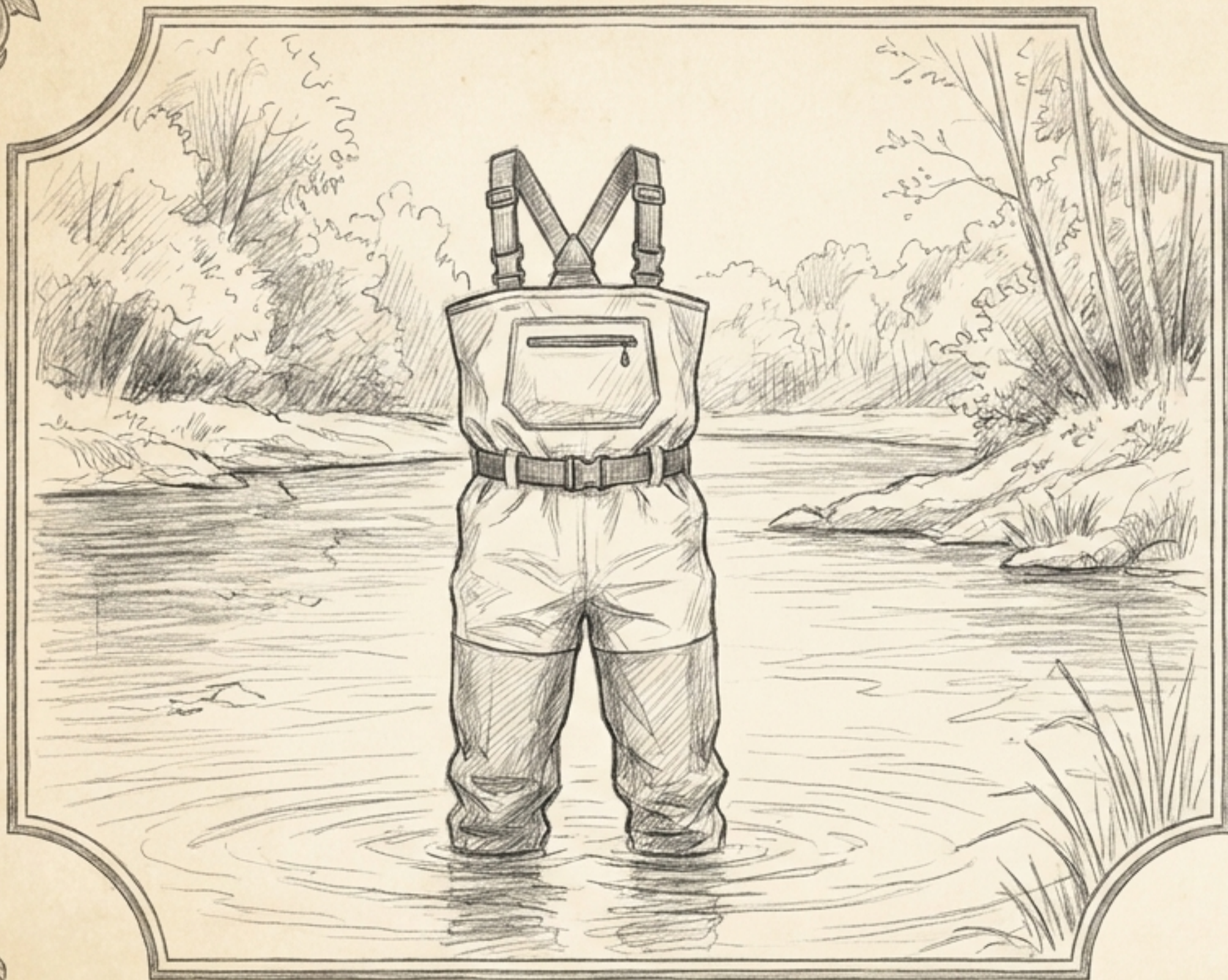




Cura, Manutenzione e Riparazione dei Wader

Care, Maintenance, and Repair of Waders

Un compendio visivo per la
longevità dell'attrezzatura

A visual compendium for
gear longevity



Assioma I: Tutti i wader alla fine cedono. La loro durata è dettata dalla disciplina del pescatore.

Axiom I: All waders eventually fail. Their lifespan is dictated by the angler's discipline.



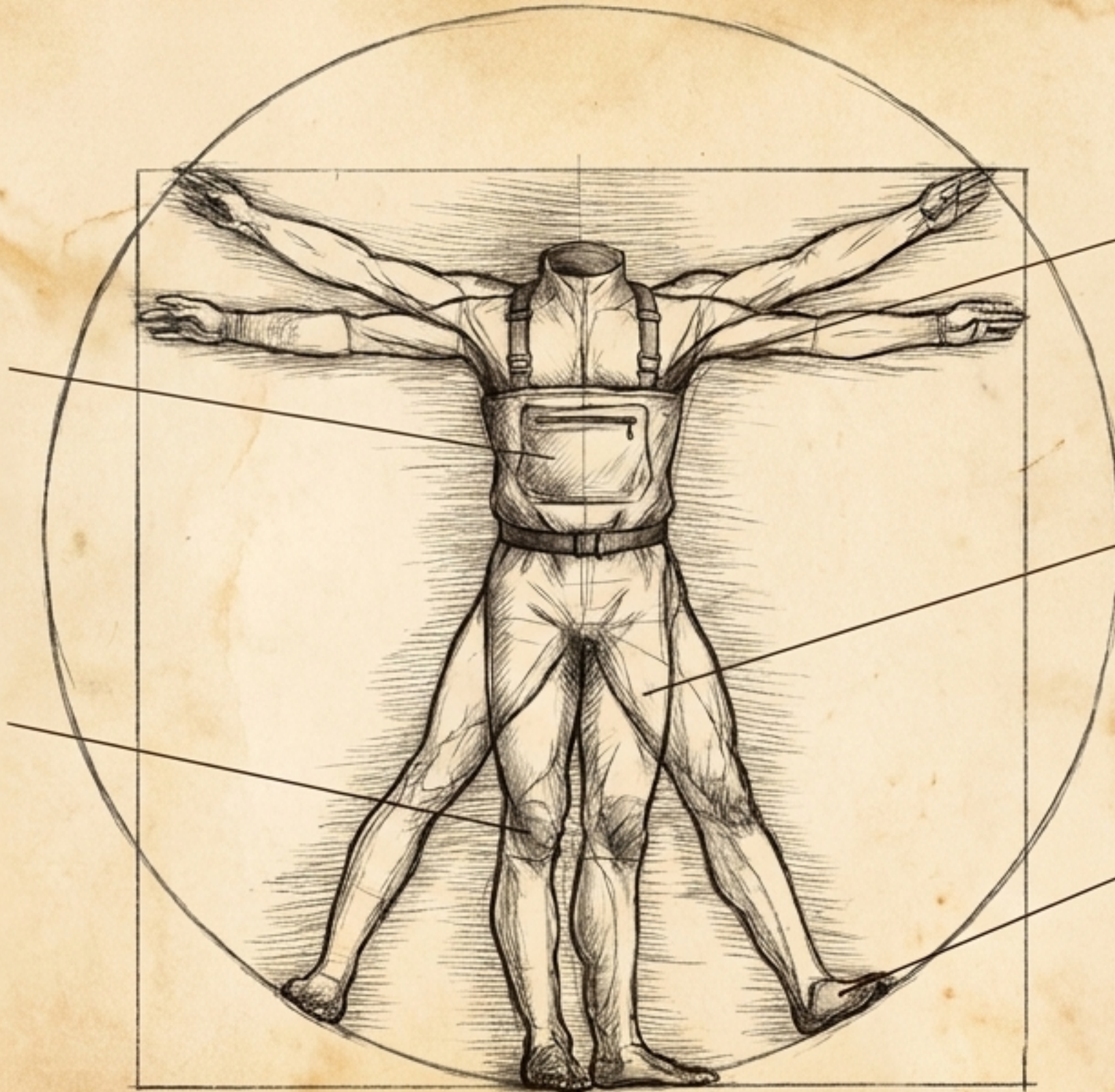
Assioma II: La corretta pulizia, asciugatura e conservazione prevengono il decadimento microscopico.

Axiom II: Proper cleaning, drying, and storage prevent microscopic decay.

Il Codice del Pescatore

Membrana Traspirante
Breathable Membrane
Vulnerabile al cedimento del DWR
e al decadimento batterico.
*Vulnerable to DWR failure and
bacterial decay.*

Ginocchia
Knees
Alto rischio di abrasioni
e micro-forature
*High risk of abrasions and
micro-punctures*



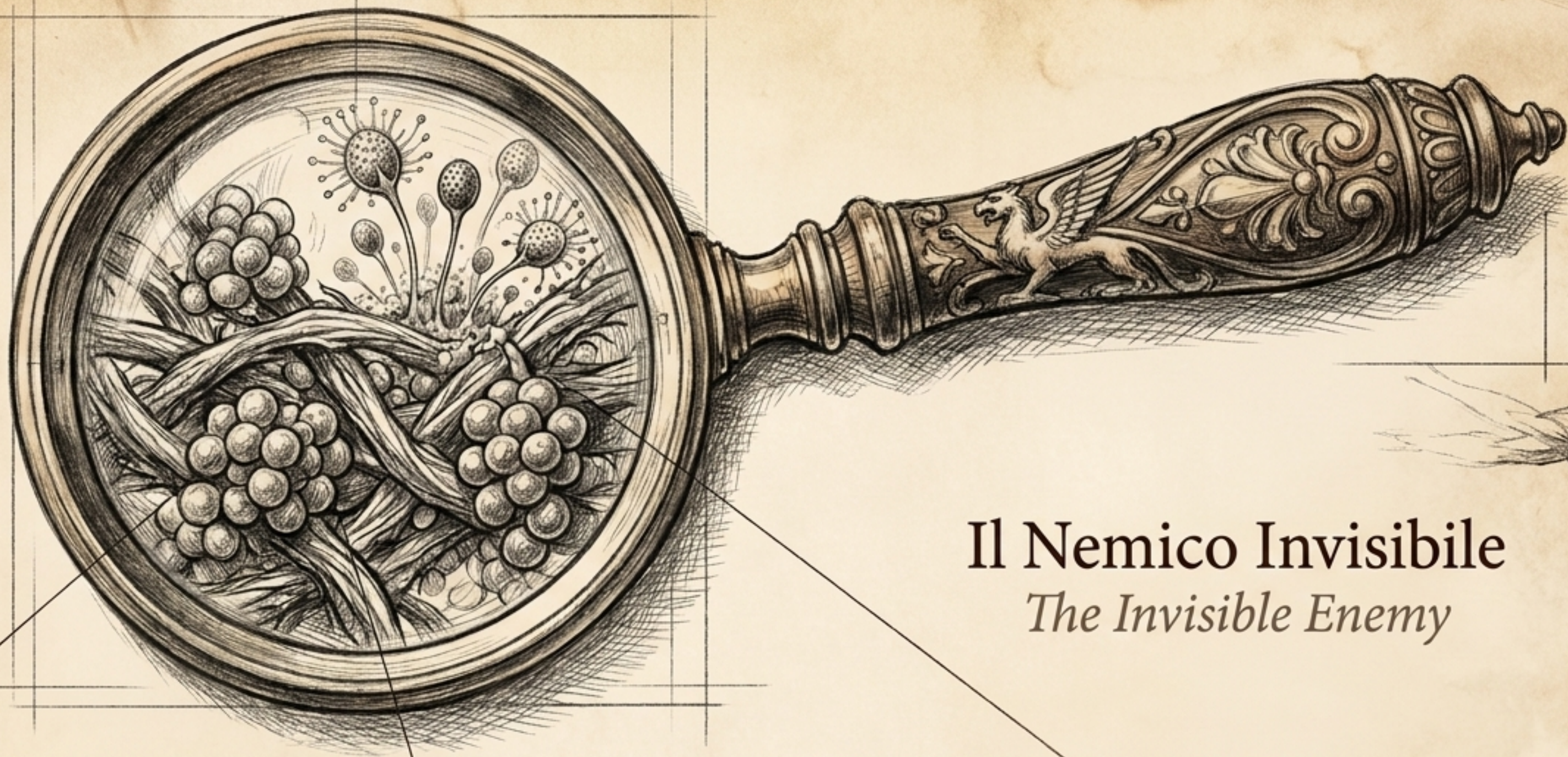
Membrana Traspirante
Breathable Membrane
Vulnerabile al cedimento del DWR
e al decadimento batterico.
*Vulnerable to DWR failure and bacterial
decay.*

Interno Coscia
Inner Thighs
Zone di attrito e stress sulle cuciture
Friction and seam stress zones.

Calzari in Neoprene
Neoprene Booties
Perdita di elasticità e infiltrazioni
nelle cuciture.
Loss of elasticity and seam leaks.

Vitruvian Wader

wildfly.it



Il Nemico Invisibile

The Invisible Enemy

Origine: La condensa e il sudore raccolgono polvere, generando muffe e batteri.

Origin: Condensation and sweat collect dust, breeding mold and bacteria.

Il Pericolo: Lo *Staphylococcus Aureus* causa cattivi odori e può infettare piccoli tagli sulle gambe.

The Danger: Staphylococcus Aureus causes foul odors and can infect small cuts on the angler's legs.

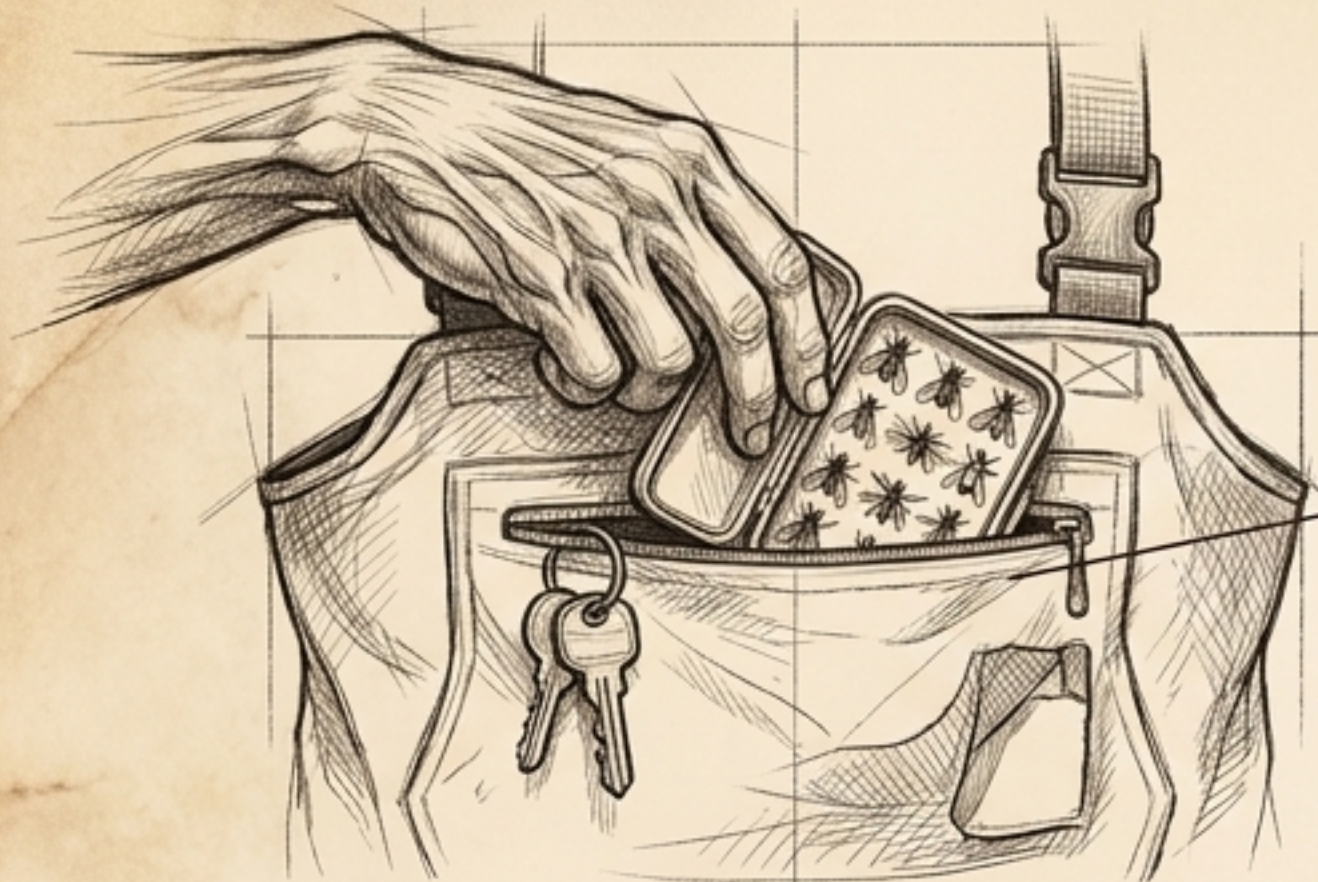
Il Danno: I batteri divorano attivamente il tessuto, distruggendo la membrana impermeabile.

The Damage: Bacteria actively eats the wader fabric, destroying the waterproof membrane.

wildfly.it

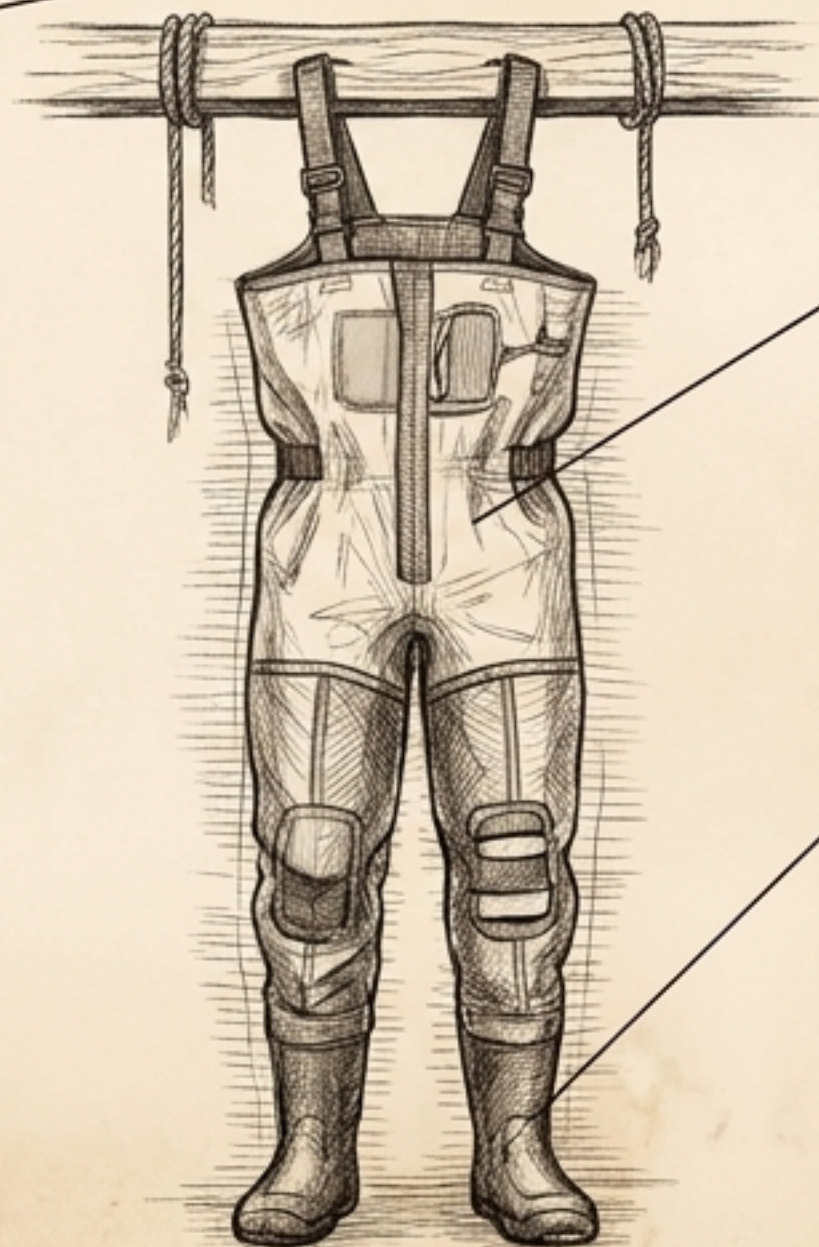
Il Rituale Quotidiano

The Daily Ritual



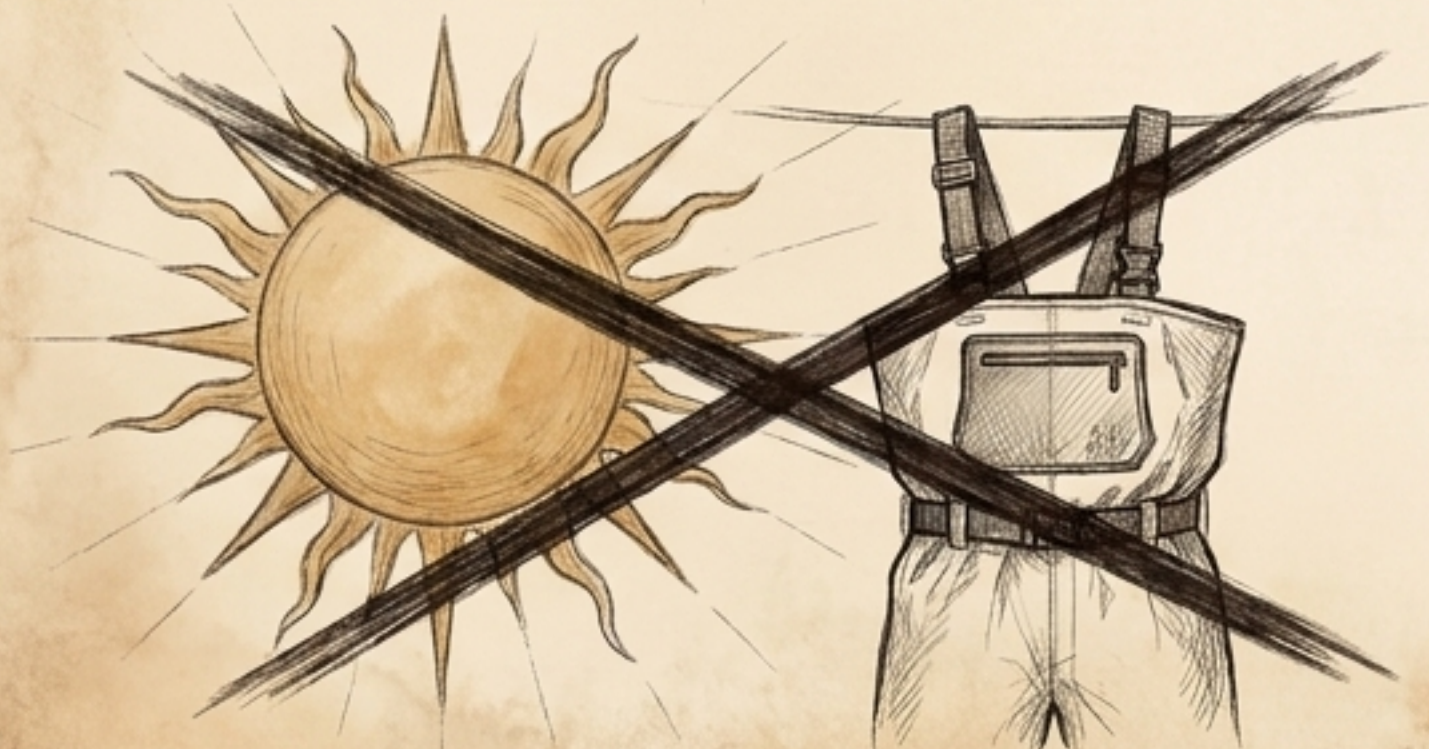
Passo 1: Svuotare le tasche per evitare l'umidità intrappolata.

Step 1: Empty all pockets to prevent trapped moisture.



Passo 2: Appendere al rovescio per asciugare la condensa interna.

Step 2: Hang inside-out to dry internal condensation.



Passo 3: Girare al dritto per asciugare l'esterno. Non asciugare mai alla luce diretta del sole.

Step 3: Turn right-side out to dry the exterior. Never dry in direct UV sunlight.

wildfly.it

La Pulizia Profonda (Ogni 2-3 uscite)

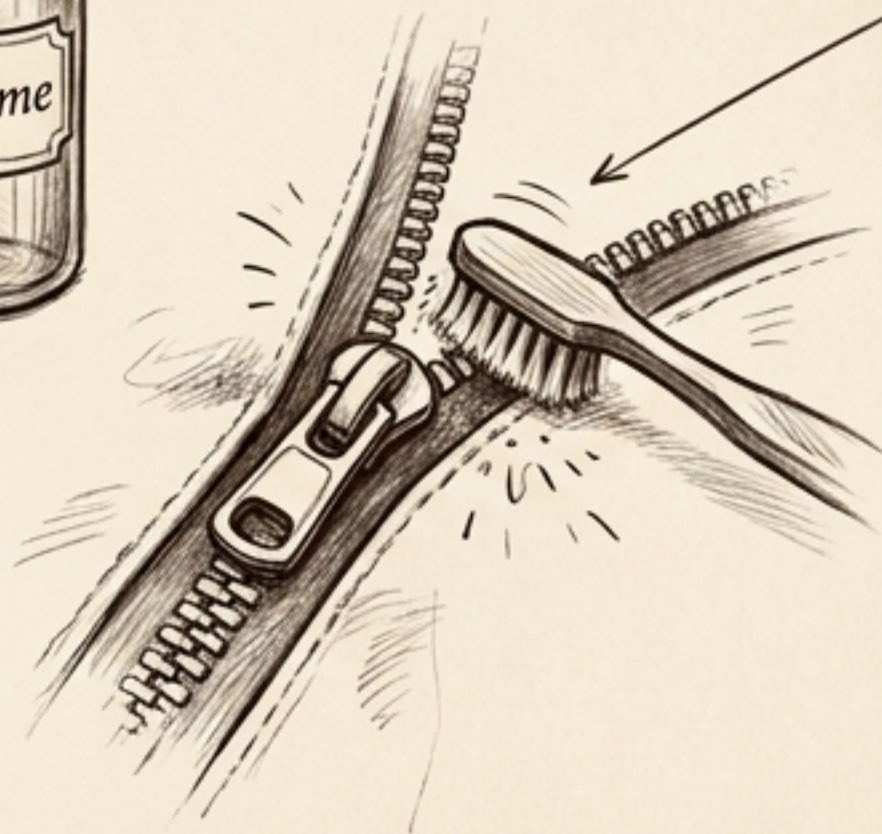
The Deep Cleanse (Every 2-3 trips)



Metodo: Immergere per 5 minuti per lato in acqua tiepida con un detergente enzimatico.
Method: Soak for 5 minutes per side in lukewarm water with an enzyme cleaner.



Il Segreto: Non risciacquare i trattamenti enzimatici. Lasciate che facciano il loro sporco lavoro mentre si asciugano.
The Secret: Do not rinse enzyme treatments. Let them do their dirty work while drying.



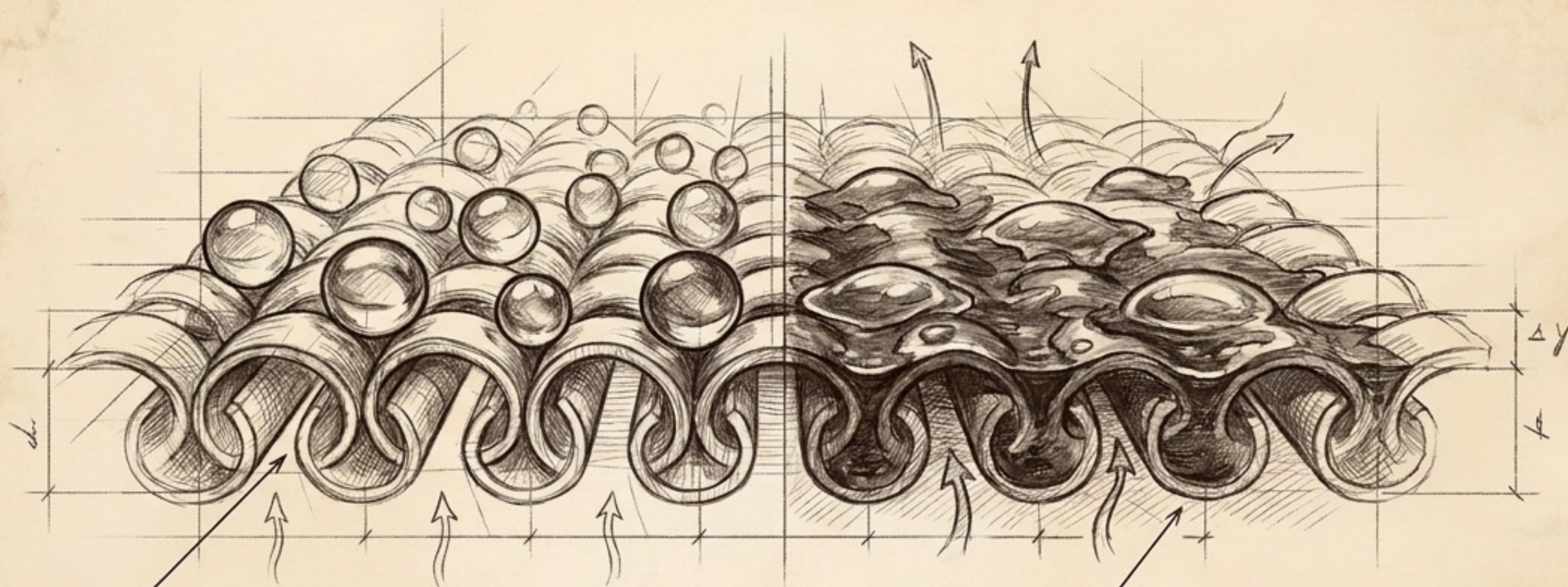
Cerniere: Pulire le cerniere con uno spazzolino; non lasciarle mai socchiuse.
Zippers: Clean zippers with a toothbrush; never leave them half-open.

Attenzione: Evitare detersivi domestici e lavatrici, che lasciano residui distruttivi per il DWR.
Warning: Avoid household detergents and washing machines, which leave DWR-stripping residues.



La Scienza del DWR

The Science of DWR



DWR Sano *Healthy DWR*

L'alta tensione superficiale costringe l'acqua a formare perle e scivolare via.

High surface tension forces water to bead and roll off.

DWR Esaurito *Depleted DWR*

L'acqua inzuppa il tessuto, bloccando la traspirabilità. La condensa interna intrappolata sembra esattamente una perdita.

Water wets out the fabric, blocking breathability. Trapped internal condensation feels exactly like a leak.

L'Alchimia del Ripristino

The Alchemy of Restoration



Fase 1: Pulire accuratamente il capo.
Phase 1: Clean the garment thoroughly.

Fase 2: Applicare calore dolce
(ferro da stiro con panno) per
riattivare il DWR di fabbrica.

*Phase 2: Apply gentle heat
(iron with a towel barrier) to
reactivate the factory DWR.*

Fase 3: Se il calore fallisce,
applicare spray
impermeabilizzante ecologico
sul tessuto umido.

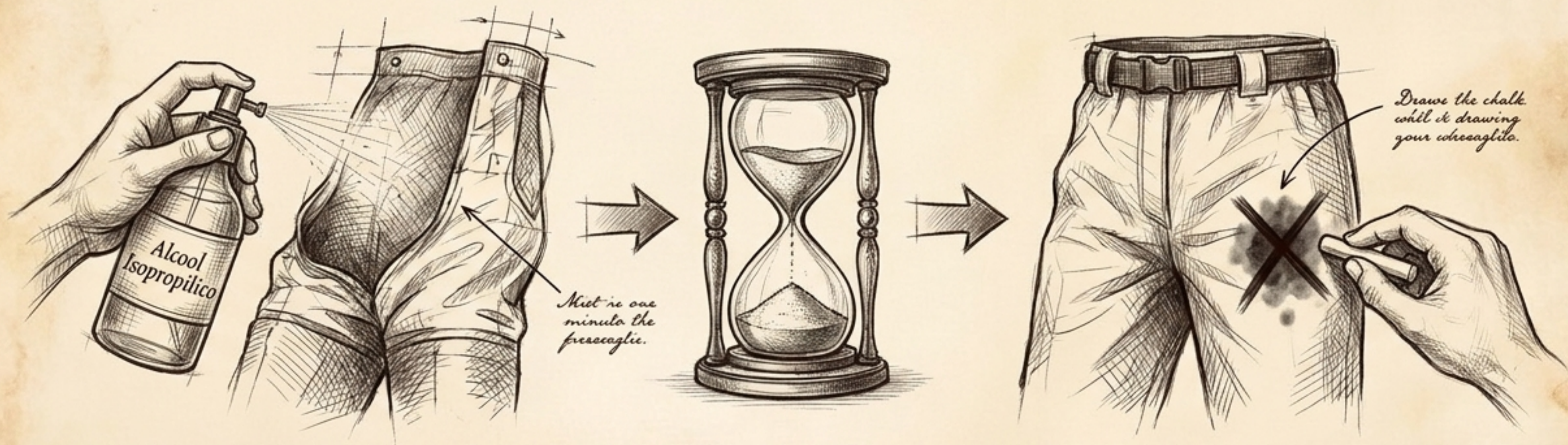
*Phase 3: If heat fails, apply
eco-friendly DWR re-waterproofing
spray to wet fabric.*

La Rivelazione Alcolica

The Alcohol Revelation

Il Problema: Le micro-forature sono spesso invisibili a occhio nudo.

The Problem: Micro-punctures are often invisible to the naked eye.



La Soluzione: Spruzzare alcool all'interno. Attendere un minuto. Girare al dritto.

L'alcool traspira creando un bersaglio scuro sull'esterno.

The Solution: Spray rubbing alcohol on the inside. Wait one minute. Turn right-side out.

The alcohol bleeds through, creating a dark target on the exterior.

La Matrice di Riparazione

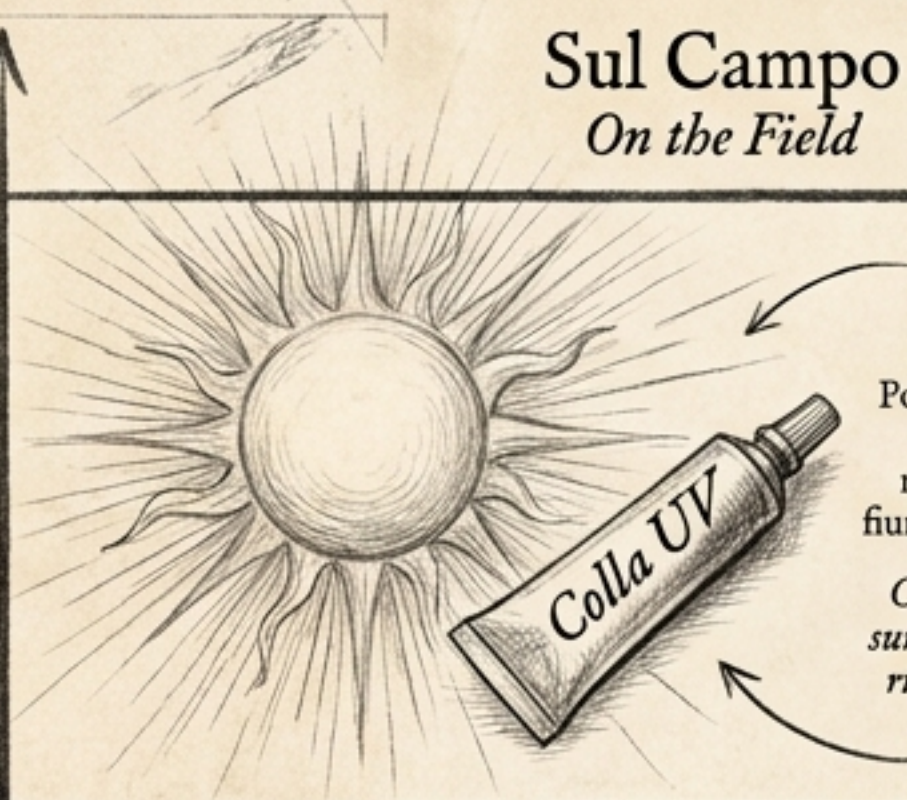
The Repair Matrix

Sul Campo
On the Field

A Casa
At Home

Temporanea
Temporary

Permanente
Permanent



Colla UV
UV Glue

Polimerizza in 30 secondi alla luce del sole. Perfetta per riparazioni temporanee sul fiume. Applicare solo all'ombra.

Cures in 30 seconds in direct sunlight. Perfect for temporary riverside fixes. Apply only in the shade.



Aquaseal
Aquaseal

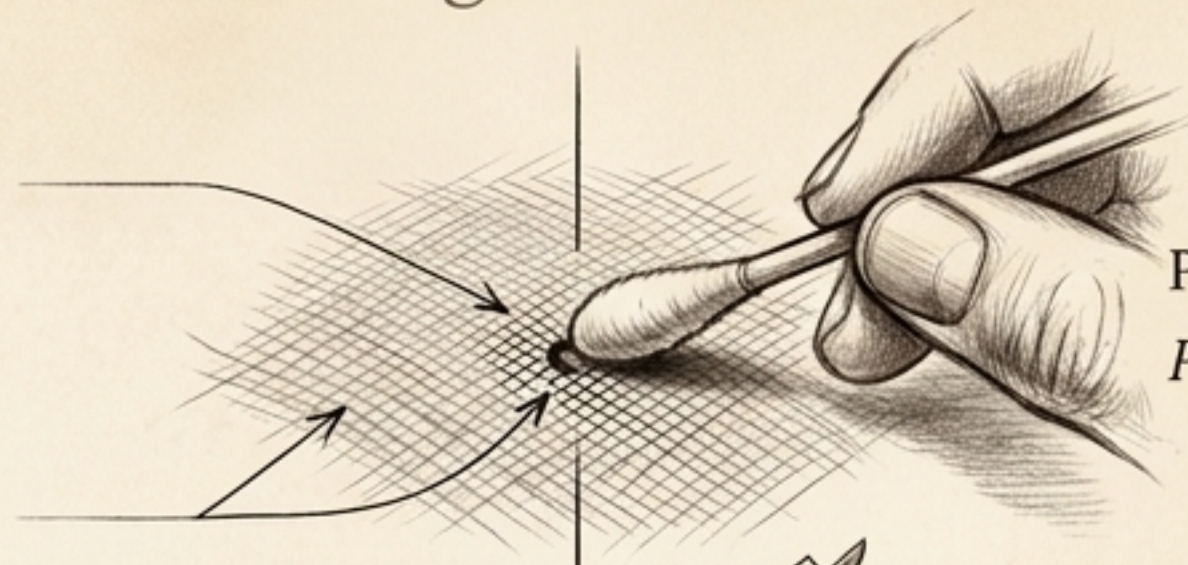
Richiede 12 ore per asciugare. Crea un legame flessibile, permanente e impermeabile.

Requires 12 hours to cure. Creates a flexible, permanent, waterproof bond.

wildfly.it

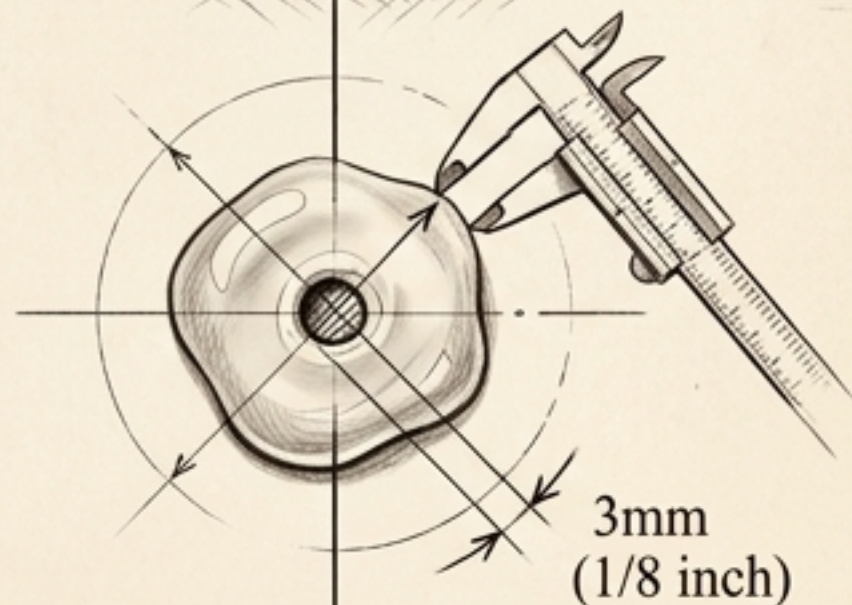
Rammendare la Foratura

Mending the Puncture



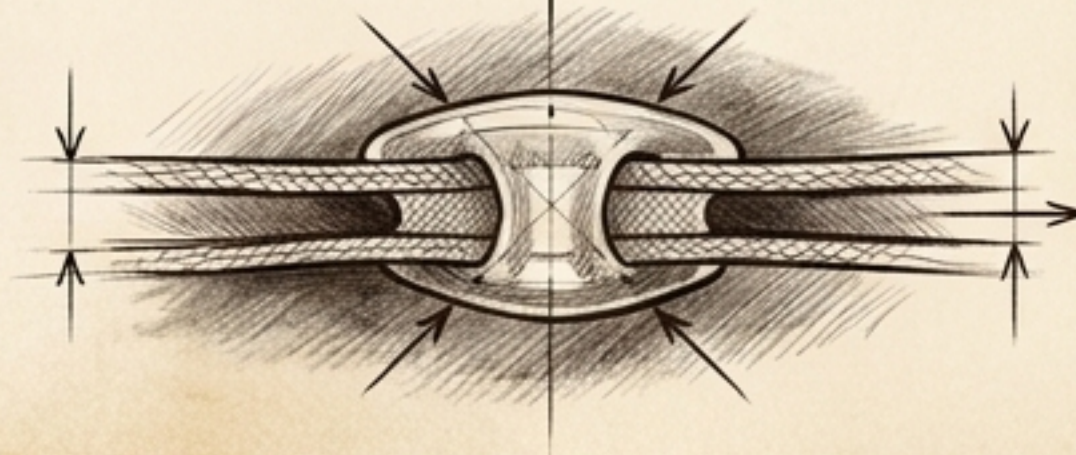
Preparazione: Pulire entrambi i lati con alcool.

Prep: Clean both sides with alcohol.



Applicazione: Applicare Aquaseal sovrapponendo esattamente di 3mm oltre i confini del foro.

Application: Apply Aquaseal overlapping exactly 1/8 inch beyond the hole boundaries.

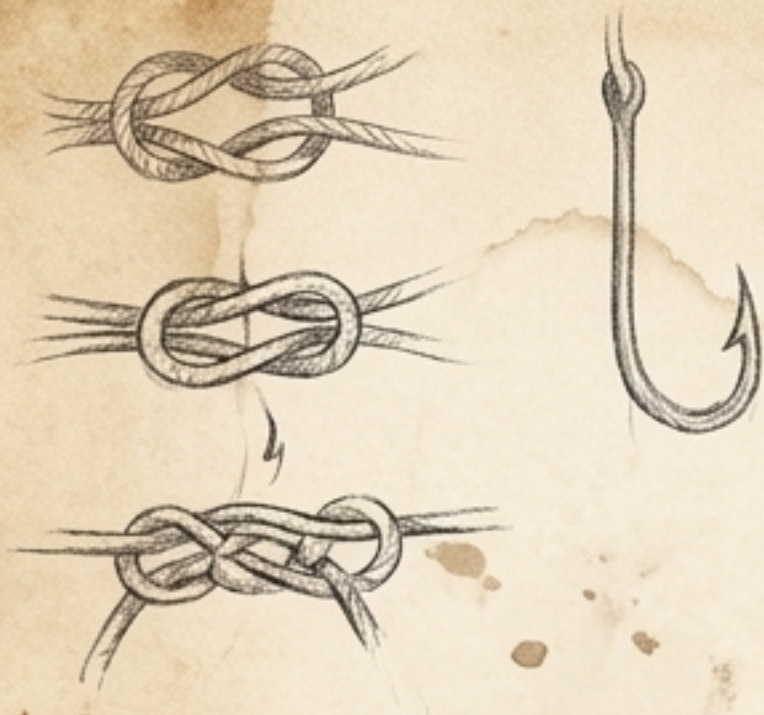


Sigillo: Ripetere l'applicazione sul lato opposto del tessuto per un sigillo permanente.

Seal: Repeat the application on the opposite side of the fabric for a permanent seal.

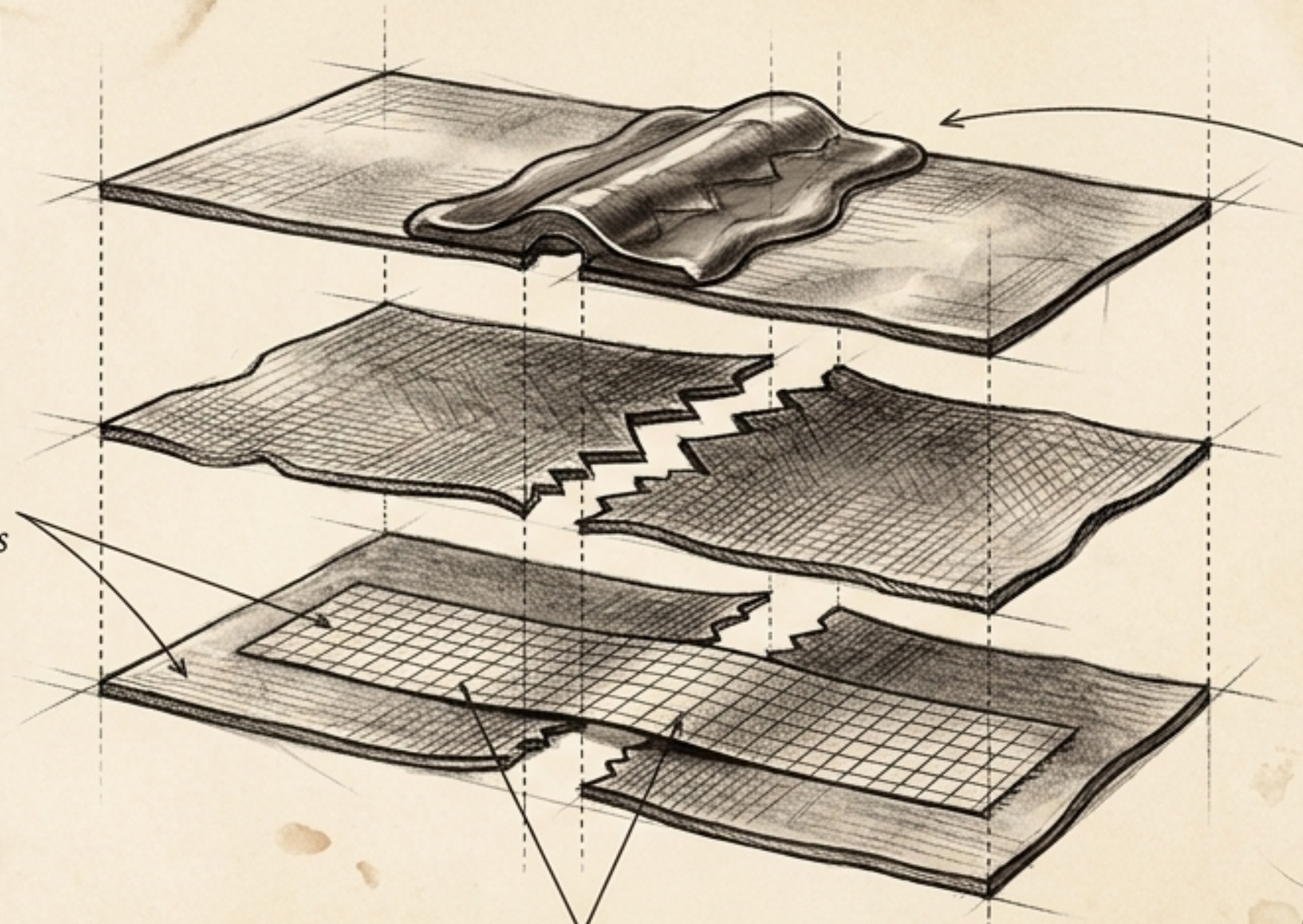
Rammendare lo Strappo

Mending the Tear



Stabilizzazione: Unire i lembi strappati e applicare nastro o toppa all'interno del wader.

Stabilization: Match the torn edges neatly and apply tape or a grid patch to the inside of the wader.



Sigillatura: Applicare l'adesivo all'esterno, sovrapponendo di 1,5 cm. Lasciare asciugare.
Sealing: Apply adhesive to the outside, overlapping by 1.5cm. Let dry.



Rimozione (Aquaseal): Se si usa Aquaseal permanente, rimuovere il nastro interno dopo 12 ore, pulire i residui e incollare l'interno.

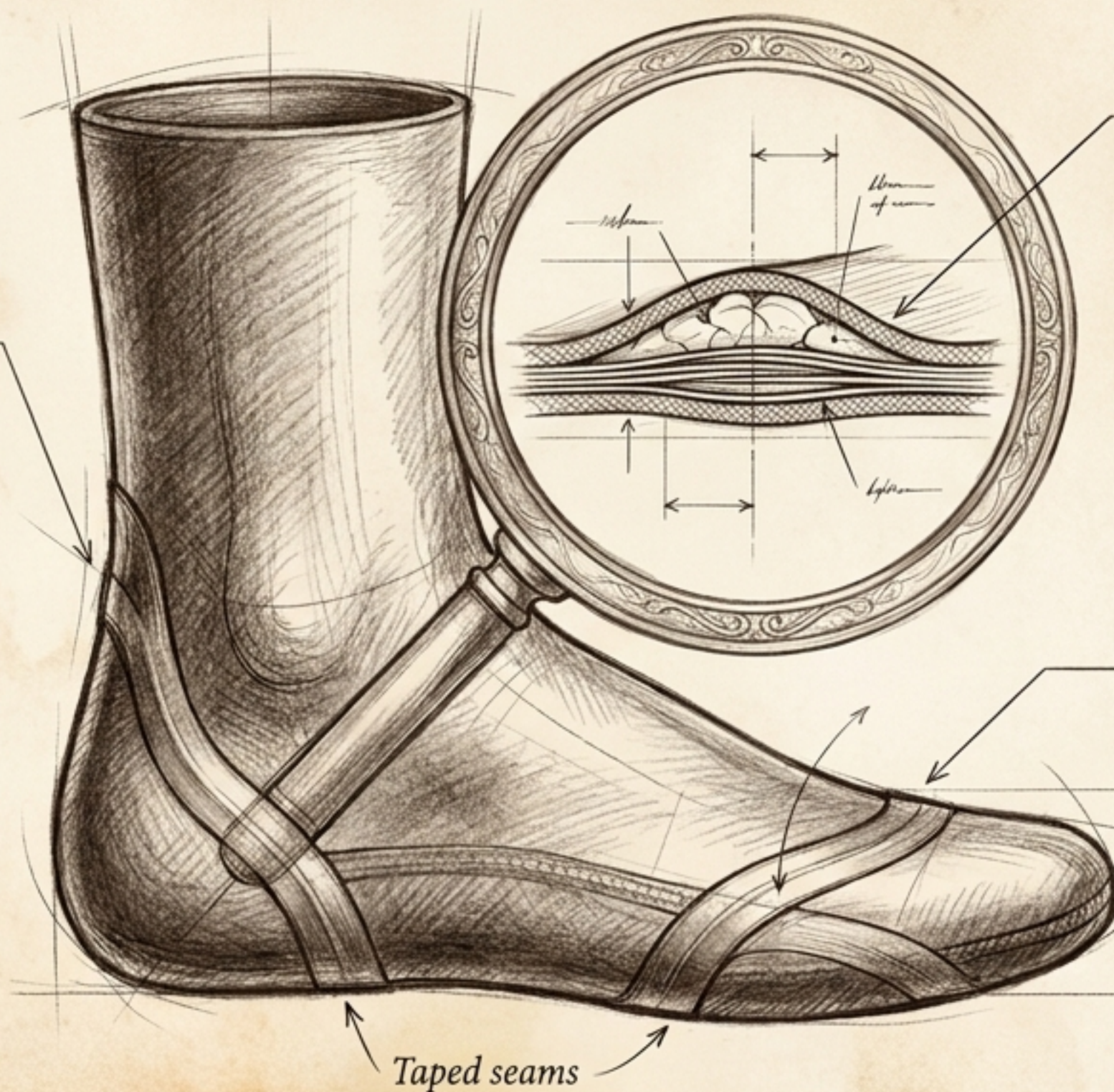
Removal (Aquaseal): If using permanent Aquaseal, remove the inside tape after 12 hours, clean residue, and glue the inside.

Cura dei Calzari in Neoprene

Neoprene Bootie Care

Dinamica: Il neoprene è altamente elastico. Un grumo spesso di colla secca si crepa sotto pressione.

Dynamics: Neoprene is highly elastic. A thick clump of dried glue will crack under pressure.



La Tecnica: Lavorare l'adesivo in profondità nella cucitura. Applicare strati multipli, uniformi e sottilissimi.

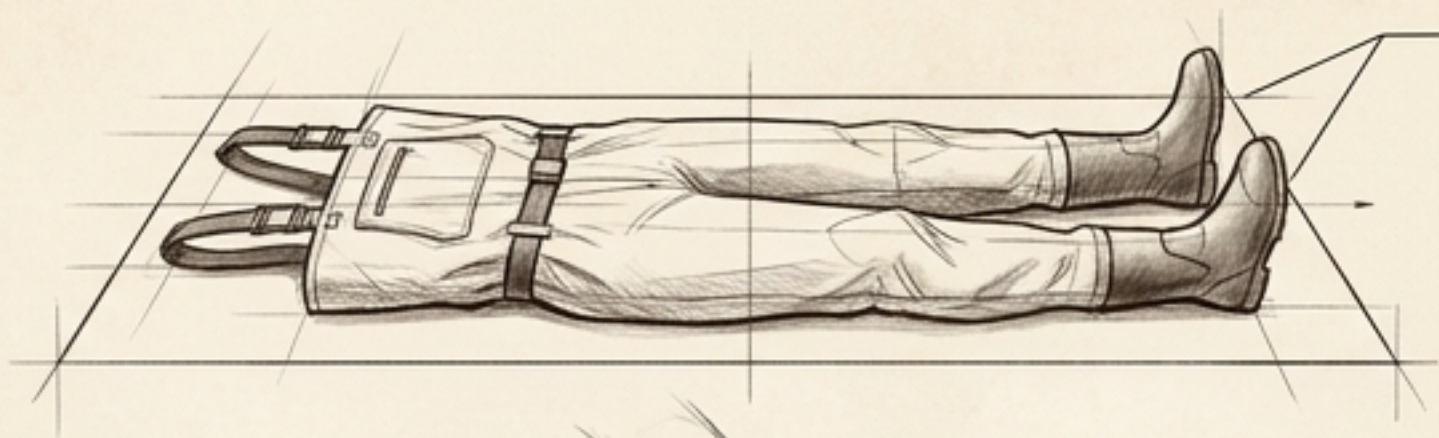
The Technique: Work the adhesive deep into the leaking seam. Apply multiple, uniform, paper-thin layers.

Risultato: Mantiene la flessibilità originale e ripristina l'impermeabilità.

Result: Maintains original flexibility and restores waterproofing.

L'Arte della Conservazione

The Art of Storage



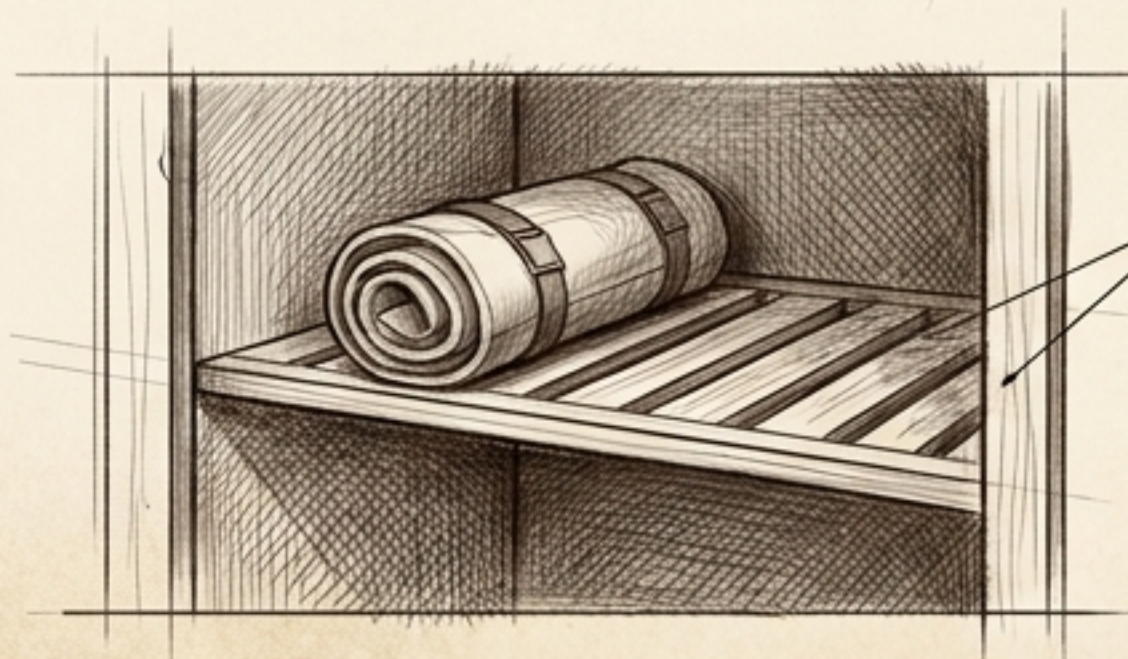
Geometria: Stendere le gambe parallele. Arrotolare delicatamente dagli stivali verso l'alto per evitare pieghe secche.

Geometry: Lay legs parallel. Roll gently from the boots upward to prevent sharp creases.



Attrito: Le pieghe che sfregano nel tempo causano usura prematura e micro-strappi.

Friction: Creases rubbing together over time cause premature wear and micro-tears.



Atmosfera: Conservare in un ambiente fresco, buio e asciutto.

Atmosphere: Store in a cool, dark, and dry environment.

Il Patto del Pescatore

The Angler's Pact



Garanzia: I wader di alta gamma offrono garanzie per i difetti, ma la normale usura, il filo spinato e i rovi sono responsabilità del pescatore.

Warranty: Premium waders carry guarantees for defects, but normal wear, barbed wire, and thorns are the angler's responsibility.

Cortesia: Lavare e asciugare sempre i wader prima di inviarli a un centro di riparazione.

Courtesy: Always wash and dry waders before sending them to a repair center.

Il Congedo: Valutate onestamente quando un fedele paio di wader si è finalmente guadagnato il pensionamento.

The Farewell: Evaluate honestly when a faithful pair of waders has finally earned its retirement.



wildfly.it